

Protocole d'évaluation

Élaboré et rédigé par **Patrice Gourdet**



Enseignant Chercheur en Sciences du langage

Université Cergy Pontoise ESPÉ-laboratoire ÉMA E.A. 4507

Membre du groupe sur l'étude de la langue au sein du projet de recherche « Lire-écrire au CP »

Groupe de recherche SCOLAGRAM sur la didactique de la langue (articulation pratique / théorique)

Membre du groupe d'Élaboration des Projets de Programmes de 2015 au Conseil Supérieur des Programmes

Membre du conseil d'administration de l'Association Internationale de Didactique du Français

Membre du CILF (Conseil International de la Langue Française)

Méthode de lecture évaluée

Méthode syllabique CP

« MÉTALO »

Année scolaire 2018-2019

Passation des évaluations : septembre et mai

Rédaction du rapport : juillet 2019

PATRICE GOURDET

APPRENDRE À LIRE ET À ÉCRIRE

est un des grands enjeux de l'école et cela commence dès la maternelle pour se prolonger bien au-delà de la scolarité obligatoire. Dans cette continuité au sein du cursus scolaire, une classe est spécifique : le cours préparatoire (ou CP). Elle marque le début du cycle des apprentissages fondamentaux. Les connaissances et les compétences travaillées durant ce cycle 2 sont d'une importance capitale pour chaque élève.

L'utilisation d'un manuel est une aide précieuse, un outil au service de chaque enseignant(e) pour aborder avec sérénité le CP. La classe de CP marque donc un temps fort dans cet apprentissage du lire-écrire car elle permet sur une année de structurer le fonctionnement de la langue et des textes. Cet apprentissage est com-

plexe et suppose de travailler un ensemble d'éléments de manière coordonnée. Apprendre à lire et à écrire, c'est évidemment apprendre à lire des mots en appui sur les syllabes qui transcrivent des phonèmes (ou des sons) qui composent chaque mot de la langue française. La base de départ pour écrire des sons, composer des syllabes et des mots, c'est la lettre.

Mais apprendre à lire et à écrire, c'est également écrire en respectant des formes, un sens pour graphier des lettres, des mots, des phrases et même des textes.

La méthode « J'apprends à lire et à écrire avec Métalo » propose une progression structurée en appui sur les

recherches actuelles. Elle prend en compte la fréquence et la régularité des graphèmes : la langue française est régulière à 85 % (dans 98 % des mots, le son [i] s'écrit «i» et dans seulement 2 %, il s'écrit «y»). Présenter ces deux graphies comme équivalentes induit les élèves en erreur.

Le rythme soutenu de découverte des phonèmes en début d'année (14 sons en 9 semaines) offre aux élèves assez d'éléments pour combiner rapidement, décoder et encoder des mots, puis très vite des phrases. En parallèle, des tutoriels vidéos aident les élèves à intégrer la graphie des lettres, les rendant ainsi plus autonomes à l'écrit.

UN BEL OUTIL DE QUALITÉ POUR CETTE GRANDE AVENTURE QUE REPRÉSENTE L'APPRENTISSAGE DE LA LECTURE ET DE L'ÉCRITURE AU COURS PRÉPARATOIRE !

Au-delà de la dimension du mot qu'il faut apprendre à décoder mais également à intégrer sur le plan orthographique, les élèves doivent apprendre à comprendre des textes. Des textes entendus mais également des textes lus par eux. Des textes riches qui offrent des situations variées demandant de prélever des informations, de faire des liens, des inférences, d'interroger les connaissances sur le monde, de débattre et d'échanger car on n'apprend pas seul pour débusquer les implicites. Métalo accompagne les élèves tout le long de l'année dans cette aventure de la compréhension de haut niveau, primordiale pour la réussite de tous.

Enfin, l'écriture est certainement un des points forts de la méthode et reprend les démarches didactiques préconisées depuis plusieurs années : ne pas dissocier lecture et écriture car chaque entrée se renforce l'une, l'autre. Écrire permet de mieux comprendre le fonctionnement de la langue et facilite la lecture des mots, des phrases, des textes.

■ ■ ■

PATRICE GOURDET

La méthode « J'apprends à lire et à écrire avec Métalo » propose une progressivité des activités d'écriture et offre des outils d'aide pour permettre rapidement à chaque élève d'écrire de manière autonome, à son rythme et surtout en appui sur des dimensions orthographiques afin d'accéder au fonctionnement de la langue dès le plus jeune âge.

La méthode amène les élèves à réfléchir sur la langue, à expliciter son fonctionnement pour la maîtriser et donne l'envie d'écrire, de raconter ses histoires ou des histoires. L'écriture, avec cette méthode, est une entrée essentielle pour avoir envie de lire.

Tous ces grands principes, exposés précédemment, sont la base d'un apprentissage de qualité de la lecture et de l'écriture, permettant aux élèves de devenir autonomes face au monde de l'écrit. La méthode « J'apprends à lire et à écrire avec Métalo » offre de manière structurée, un guidage précis pour les enseignant(e)s et une stratégie en appui sur les recherches actuelles. Cette méthode permet de travailler tous les principes liés à l'apprentissage du lire-écrire à l'école et plus particulièrement au CP.

Patrice GOURDET

Enseignant-chercheur en Sciences du langage

Université Cergy Pontoise ESPÉ – laboratoire ÉMA E.A. 4507

Membre du groupe sur l'étude de la langue au sein du projet de recherche « Lire-écrire au CP »

Groupe de recherche SCOLAGRAM sur la didactique de la langue (articulation pratique / théorie)

Membre du Groupe d'Élaboration des Projets de Programmes de 2015 au Conseil Supérieur des Programmes

Membre du conseil d'administration de l'Association Internationale de Didactique du Français

Membre du CILF (Conseil International de la Langue Française)

- ✓ Comprendre des textes, dire, parler échanger, débattre, interpréter
- ✓ Lire des textes de manière autonome en variant les genres
- ✓ Écrire des histoires en appui sur des outils innovants pour guider l'écriture normée des élèves
- ✓ Mémoriser les mots pour maîtriser leur orthographe
- ✓ Graphier en respectant les tracés des lettres, leurs accroches pour une écriture fluide et rapide
- ✓ Encoder et décoder au quotidien pour maîtriser le principe alphabétique (des lettres codent des sons)
- ✓ Étudier la langue de manière progressive pour entrer dans le code orthographique



Suivi des élèves de CP – Métalo – année scolaire 2018-2019

Durant cette année scolaire 2018-2019, des enseignant(e)s en CP ont expérimenté la méthode de lecture « Métalo » (projet Lexiclic). Des évaluations ont été proposées en début et en fin d'année scolaire afin de cerner les capacités des élèves et l'évolution de leurs performances. Ces tests sont issus du protocole « Lire-écrire au CP » afin d'offrir un point de comparaison avec des résultats qui proviennent de cette recherche. Les axes retenus pour ce suivi sont la compréhension et l'écriture qui permettent de fait d'analyser également la maîtrise du code et du principe alphabétique. Ces évaluations n'ont pas la prétention d'être exhaustives mais elles offrent un regard distancié sur certaines acquisitions des élèves qui ont appris à lire et à écrire avec cette méthode de lecture

Le rapport de recherche *Lire-écrire au CP* : <http://ife.ens-lyon.fr/ife/recherche/lire-ecrire/rapport/rapport-lire-et-ecrire>

1/ Présentation des exercices utilisés pour évaluer les élèves de septembre 2018 puis en juin 2019

Compréhension	Écriture
Septembre & Juin : Compréhension d'un texte entendu (Anatole)	Septembre & Juin : Écriture sous la dictée (3 mots et 1 phrase) > <i>lapin, rat, éléphant, Tom joue avec le rat.</i> Juin : ajout d'une phrase supplémentaire à écrire > <i>Les lapins courent vite.</i>
Juin : Compréhension d'un texte lu en autonomie	Juin : Production d'écrits autonome à partir de 4 images séquentielles

Il est important de signaler que cette comparaison entre la cohorte de CP (académie de Besançon) que nous appellerons « CP-Métalo » et la cohorte de 2507 élèves du projet Lire-écrire doit prendre en compte le fait que ces derniers ne sont pas représentatifs de l'ensemble des élèves scolarisés en CP. Ils sont issus de classes où les enseignants se sont portés volontaires pour participer à cette recherche (plutôt expérimentés avec une bonne estime de leur travail en classe).

2/ Présentation des effectifs évalués

17 classes de CP « Métalo » ont été suivies (académie de Besançon). Les effectifs présentent quelques fluctuations dues à l'absence d'élèves d'une évaluation à l'autre ou à des problèmes de passation en fin d'année scolaire. Voici le récapitulatif de ces effectifs en fonction des périodes et des tests :

	Écriture			Compréhension	
	3 mots et la phrase 1	La phrase 2	La production d'écrits autonome	Texte entendu	Texte lu
Septembre 2018	253 élèves			158 élèves	
Juin 2019	195 élèves	195 élèves	191 élèves	159 élèves	191 élèves

3/ Analyse des résultats

3.1 La compréhension

3.1.1 La compréhension d'un texte entendu (158 élèves en septembre et 159 en juin 2019)

La compréhension du texte entendu consistait en la lecture d'un texte court (Anatole) par l'adulte (passation individuelle) puis par une série de 4 questions orales (posées par l'adulte). Une des questions (la N°4) est une question qui sollicite une compréhension de haut niveau (besoin de faire des inférences et de l'interprétation), elle est évaluée sur 2 points.

<i>Lire-écrire sept</i>	36,2% de réussite				
<i>Lire-écrire juin</i>	51,4% de réussite	Gain de 15,2	Q°4 réussie = 48,6% en fin de CE1	13,2% aucune réponse juste	10% toutes les réponses justes
Métalo sept	53,6% de réussite		Q°4 réussie = 54/158 (34%)		36/158 = 23% toutes les réponses justes
Métalo juin	73,8% de réussite	Gain de 20,2	Q°4 réussie = 88/159 (55,3%)	4/159 = 2,5% aucune réponse juste	71/159 = 44,7% toutes les réponses justes

Tous les indicateurs analysés indiquent des résultats supérieurs avec les élèves issus des « CP- Métalo ». La moyenne des élèves de « CP- Métalo » est de 3,69 sur 5 (ou 74% de réponses justes). Dans la recherche « Lire-écrire » qui concerne 2507 élèves, nous avons en fin de CP 51,4% de réponses justes (63% en fin de CE1) et 13% des élèves évalués ne répondent juste à aucune question du texte Anatole (que 4 élèves sur 159 pour les « CP- Métalo », c'est-à-dire 2,6% de la cohorte). 10% des élèves de la recherche Lire-écrire répondent à toutes les questions en fin d'année > nous en trouvons 36 sur 158 en septembre (22,8%) et 67 sur 159 en juin 2019 (44%). Les élèves- Métalo sont plus performants en début d'année scolaire mais ces performances montrent une progression accrue en fin d'année scolaire.

En fin de CP, la cohorte de « CP- Métalo » évaluée présente des résultats en compréhension de ce texte entendu supérieurs de 22,4% à la cohorte de la recherche Lire-écrire, le résultat global de ces élèves « Métalo » est même supérieur de 11 points au

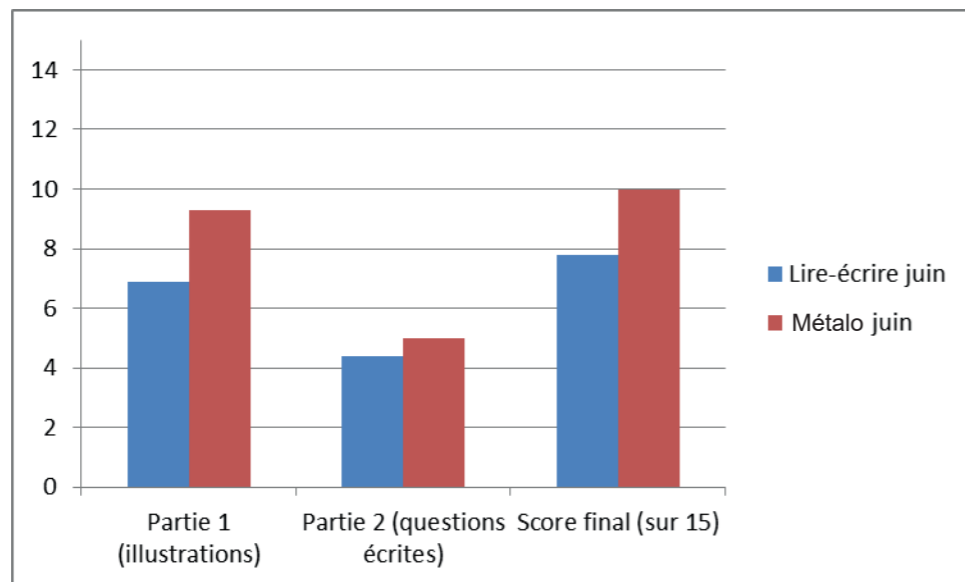
résultat de la cohorte Lire-écrire en fin de CE1. Au-delà de ces résultats à un instant T, il est intéressant de remarquer que la cohorte- Métalo montre une progression de 20,2 points sur l'année scolaire (que 15,2 pour la cohorte Lire-Écrire).

3.1.2 La compréhension d'un texte lu de manière autonome par l'élève

La compréhension du texte lu consistait en la lecture en autonomie (sans aide) d'un texte en deux parties par l'élève avec pour la partie 1 une illustration à compléter en fonction du texte en collant les bons personnages aux bons endroits et pour la partie 2 une série de 5 questions orales (en principe posées par l'adulte).

La comparaison des deux cohortes se fait sur des résultats en fin d'année de CP. Attention pour des raisons de faisabilité la cohorte « CP- Métalo » a dû répondre par écrit de manière autonome aux questions de la partie 2 (pour la recherche Lire-écrire, cette partie se faisait en individuel avec un adulte qui lisait les questions puis notait les réponses proposées à l'oral par les élèves). Cette différence dans le protocole de passation entraîne une difficulté plus grande pour la cohorte « CP- Métalo » (un élève peut avoir compris mais peut être en difficulté pour lire la question et construire une réponse écrite). Ce biais peut expliquer l'écart moindre pour cette partie 2 – cf. ci-dessous.

Les résultats sont catégorisés de la manière suivante : sur la partie 1 avec l'illustration à compléter, il y a 12 points et sur la partie 2, il y a 9 points possibles. La globalité est sur 15 points (score 1 divisé par 2 + score 2). Les résultats :



À nouveau la cohorte « CP- Métalo » montre des résultats supérieurs à la cohorte « Lire-écrire » (2,2 points sur 15 de plus au niveau du score final).

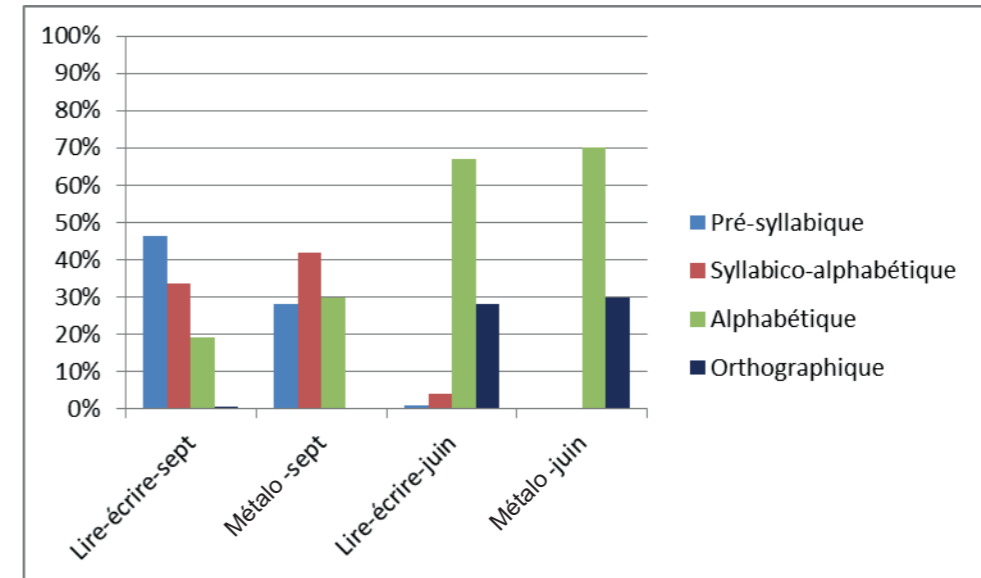
Malgré des évaluations initiales qui font apparaître des performances supérieures en compréhension entendue, les résultats en fin d'année scolaire montrent des évolutions fortes et une compréhension du texte lu supérieure pour les « CP- Métalo » que pour les élèves issus de la cohorte « Lire-écrire ». Il semble que la compréhension de textes et la capacité à faire des inférences soient une plus-value pour les élèves apprenant à lire et à écrire avec la méthode de lecture « Métalo ».

3.2 L'écriture

3.2.1 L'écriture sous la dictée

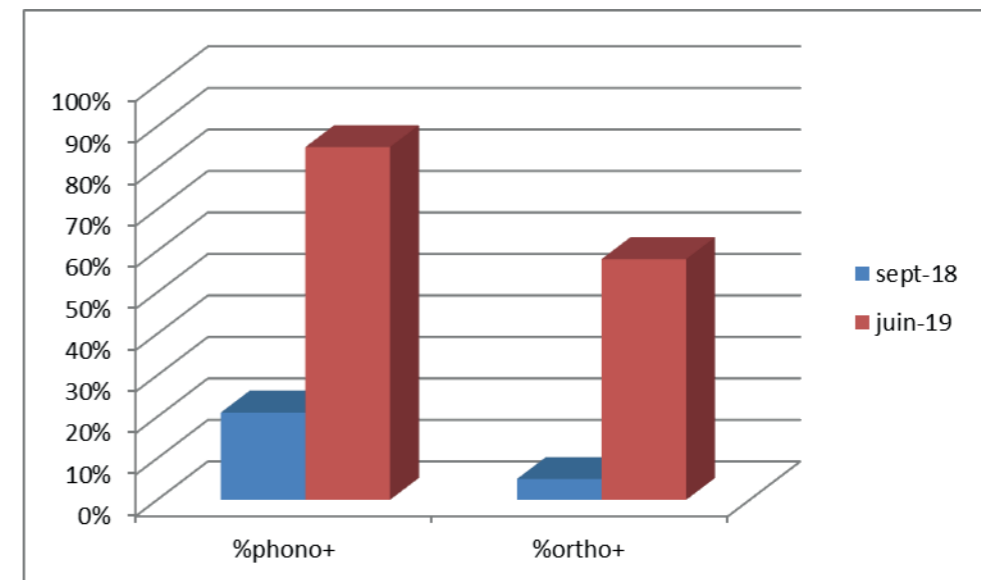
L'écriture sous la dictée comportait plusieurs dimensions : l'écriture de 3 mots > *lapin, rat, éléphant* puis l'écriture de la phrase *Tom joue avec le rat*, qui permet d'analyser la segmentation des mots et la gestion du mot « rat » (est-il semblable sur le plan graphique que le mot écrit de manière isolée). Enfin la dernière phrase proposée en juin permet d'analyser la gestion de marques grammaticales (pluriel nominal et pluriel verbal) avec *Les lapins courent vite*.

Les trois mots proposés à l'écriture sous dictée en septembre et en juin permettent de cerner la compréhension (ou non) du principe alphabétique. Le diagramme ci-dessous met en perspective les deux cohortes d'élèves (Lire-écrire et Métalo) en début et en fin d'année de CP. En fonction des écrits proposés, une catégorisation de l'écriture de ces trois mots est proposée selon 4 stades possibles > pré-syllabique (l'élève n'a pas compris que des lettres codent des phonèmes) / syllabico-alphabétique (l'élève code des syllabes entières avec une lettre) / alphabétique (l'élève gère le principe alphabétique > les phonèmes sont transcrits par des graphèmes composés de lettres) / orthographique (l'élève gère le principe alphabétique mais aussi le code orthographique).



En début d'année, la cohorte- Métalo montre des compétences plus grandes que la cohorte Lire-écrire (72% des « élèves- Métalo » ont compris que des lettres codent des « sons » contre 53% pour la cohorte « Lire-écrire ») et en juin, 100% des élèves des classes de « CP- Métalo » sont entrés dans le code contre 95% pour Lire-écrire.

Cette série de mots et de phrases dictés (12 mots en juin 2019) donnent également accès à la capacité des élèves à gérer la gestion de la correspondance phonème-graphème mais aussi l'orthographe (lexicale et grammaticale). Ces données n'ont pas été recueillies dans la cohorte « lire-écrire ».



L'évolution des scores de réussite (en %) au niveau phonographique et au niveau orthographique (253 élèves en septembre 2018 et 195 élèves en juin 2019)

Ces évolutions positives marquent l'entrée des élèves de CP dans le fonctionnement du code et de la langue durant cette année si particulière (l'acquisition de la langue écrite). La gestion phonographique des 8 mots à écrire en début d'année et des 12 mots en fin d'année est un bon indicateur de la compréhension du principe alphabétique : nous passons de 21% à 85% de réussite. Cette évolution positive est un attendu de CP – à titre de comparaison, sur un travail de recherche spécifique en milieu favorisé, à partir d'une dictée composée de deux phrases et de 20 mots, le score phonographique, en début d'année pour 49 élèves de CE1 était de 80,5% (5 points de moins). Les attentes institutionnelles sont explicites sur ce point : en fin de cycle 2 (fin de CE2), les élèves doivent atteindre 100% de réussite dans la transcription phonographique des mots à écrire.

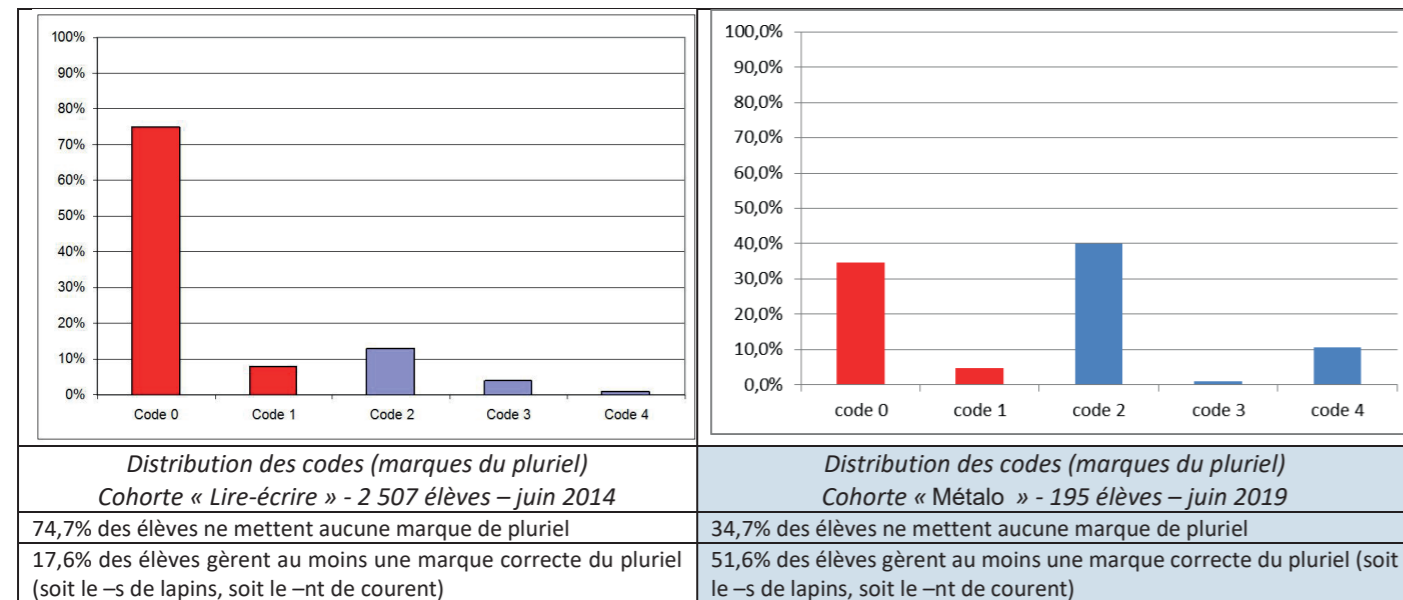
Là où les « élèves- Métalo » montrent une réussite au-dessus de l'attendu en fin de CP, c'est bien sur le plan orthographique où nous sommes passés de 5% des mots en septembre à 58% des mots correctement orthographiés (et cela comprend de l'orthographe lexicale avec des marques non sonores à gérer – le « t » de *rat* – à des marques grammaticales de pluriel – le « s » dans *Les lapins*). Nous avons mis la focale sur quelques mots (test de juin – 195 élèves de CP) :

Juin 2019 – Métalo -195 élèves	<i>lapin</i>	<i>rat (1)</i>	<i>rat (2)</i>	<i>les</i>	<i>lapins</i>
Réussite orthographique (%)	93,8%	42,6%	42,1%	91,8%	55,9%

Le mot *rat* est plus difficile à gérer sur le plan lexical avec la lettre finale muette –t que le pluriel de *lapins*. Au singulier *lapin* est géré positivement par 94% des élèves alors que *lapins* au pluriel affiche un score de réussite de 56%. Le déterminant au pluriel *les* ne pose pas de problème orthographique aux élèves composant cette cohorte-Métalo.

Enfin, il est possible avec la seconde phrase – *Les lapins courent vite*. – d'avoir une comparaison des résultats avec la cohorte « Lire-Écrire » à propos de la gestion des marques du pluriel (morphogrammes grammaticaux) qui sont à travailler tout au long de la scolarité obligatoire. La grille de codage est la suivante :

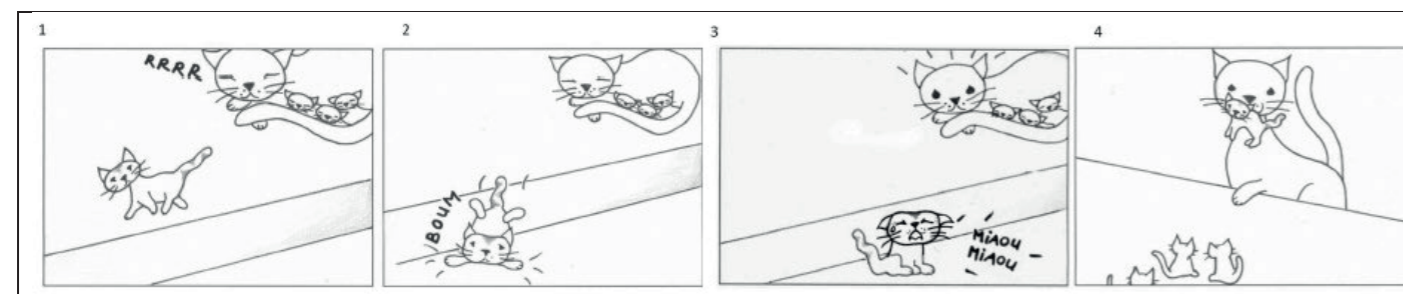
Code 0	Code 1	Code 2	Code 3	Code 4
0 marque du pluriel (lapin / courir / vite)	1 ou plusieurs marques du pluriel toutes incorrectes (lapinent / vites)	1 seule marque correcte du pluriel (lapins ou cour(e)nt)	2 ou 3 marques du pluriel avec une seule correcte	Les 2 marques du pluriel sont correctes



Pour la seconde phrase *Les lapins courent vite*, le score moyen pour les 195 élèves de CP est de 1,7 sur 4 (la cohorte Lire-Écrire avait un score de 0,5 sur 4). Là encore, les « élèves- Métalo » montrent des résultats sur le plan orthographique de très bonne tenue et supérieurs aux repères issus de la recherche « Lire-Écrire ». La recherche a montré la corrélation entre la réflexion orthographique, le rapport à la langue et les compétences et lecture et écriture, les « CP-Métalo » sont dans une configuration, en fin d'année scolaire, très favorable au regard des connaissances didactiques dans ce domaine (Elalouf & al., *Le rôle du maître dans l'étude de la langue au CP: description et analyse de pratiques différenciées*, <https://journals.openedition.org/reperes/1167>)

3.2.2 L'écriture autonome

La production d'écrit autonome consiste à écrire une histoire en appui sur 4 images séquentielles (avec des chats).



L'enseignant(e) explique qu'il va falloir écrire une histoire d'un petit chat sans ajouter d'autres informations. Les élèves ont un espace pour écrire (2/3 de page avec des lignes). Les critères observés sont les suivants : la longueur du texte en nombre de mots (de 0 à 5), la segmentation des mots écrits (de 0 à 4), la lisibilité du texte produit (de 0 à 2), les séparateurs d'idées comme la majuscule, le point, le retour à la ligne volontaire, la présence d'un connecteur (de 0 à 4), la quantité d'informations (de 0 à 7) et les traces de narration comme la présence d'un titre, d'une formule d'ouverture, des temps du passé, une reprise pronominale (de 0 à 5). L'ensemble de ces critères permet également d'obtenir un score global (sur 27).

Moyennes des cohortes	CP- Métalo (191 élèves)	Cohorte Lire-écrire (2507 élèves)	Différence entre CP et Lire-écrire
Longueur (sur 5)	4,5	3,8	0,7
Segmentation (sur 4)	4,5	3,7	0,4
Lisibilité (sur 2)	2	1,7	0,3
Séparateur d'idées (sur 4)	2,4	2,0	0,4
Quantité d'informations (sur 7)	5,2	3,4	1,8
Narration (sur 5)	1,1	1,5	-0,4
Score global (sur 27)	19,3 sur 27	15,9 sur 27	3,4

Un seul critère est en défaveur des élèves des « CP-Métalo » avec une différence non significative. Le score global est supérieur de 3,4 points en faveur des CP ayant suivis la méthode de lecture « Métalo ». C'est sur la quantité d'informations proposées dans la production d'écrits par les « élèves-Métalo » que l'on trouve une différence significative démontrant à nouveau des acquisitions dans la compréhension d'un récit. Un élément supplémentaire pour renforcer l'idée que le travail sur la compréhension spécifique à cette méthode semble avoir un impact positif.

4/ Une tentative de synthèse

Au regard de ces tests, il est possible d'avancer quelques éléments d'analyse et de synthèse qui sont, comme toujours, à prendre avec mesure au regard des données et des effectifs comparés.

Le point d'appui de ces tests était à deux niveaux avec l'utilisation de protocoles d'évaluation issus de la recherche « Lire-Écrire au CP » et la possibilité de comparer les résultats des deux cohortes d'élèves de CP.

Dans l'ensemble, la tendance pour les résultats de fin d'année de CP est que les élèves issus des « classes-Métalo » ont de meilleurs résultats que la cohorte « Lire-Écrire », tant au niveau de la compréhension, qu'au niveau de l'écriture.

Les résultats en septembre indiquent que cette cohorte « Métalo » était plus performante et nous savons que les résultats initiaux ont un impact important sur les résultats finaux. Au-delà de ce constat, certains points semblent saillants au regard des progressions analysées :

- **Au niveau de la compréhension d'un récit**, les résultats pour le texte entendu montre une progression supérieure avec les « élèves-Métalo » (gain de 20,2 points sur une année scolaire alors que la cohorte Lire-Écrire ne présente qu'une évolution de 15,2 points). Ce différentiel n'est pas anodin et il semble se confirmer avec les résultats face à une lecture en autonomie (sachant que les « élèves-Métalo » avaient un protocole plus complexe à gérer avec des réponses à écrire en autonomie).
- **Au niveau de la gestion du code**, les résultats entre les deux cohortes sont plutôt équivalents (à noter que les « CP-Métalo », en fin d'année de CP, ont tous, sans exception, compris le principe alphabétique).
- **Au niveau de l'orthographe grammaticale**, la comparaison des résultats permet de constater que les « élèves-Métalo » ont de bien meilleurs résultats que la cohorte « Lire-Écrire ». La différence est importante et cette acquisition plus grande du principe orthographique avec une focale, pour le test, sur la gestion des marques du pluriel est significative. Le travail régulier sur l'écriture des mots, de phrases avec l'aide d'outils spécifiques à la méthode « Métalo » est directement perceptible dans le test de la phrase N°2. Les élèves semblent avoir compris que certaines lettres codent autre chose que les phonèmes (il n'y a que 35% des élèves qui ne mettent aucune marque sur la dictée de la phrase, ils sont 75% dans la recherche « Lire-Écrire » et inversement ils sont 52 % des « élèves-Métalo » à gérer au moins une marque correcte du pluriel contre 18% pour la cohorte « Lire-Écrire »). Le travail régulier sur les lettres dites « muettes », la copie de mots, la réflexion sur la valeur des lettres sont des points forts de cette méthode de lecture. Certainement, le domaine où les résultats sont les plus intéressants et prometteurs.
- **Au niveau de l'écriture**, là encore la production d'écrits indique en fin d'année de CP une certaine plus-value pour les « élèves-Métalo ».

Un des objectifs annoncé de la méthode « Métalo », en parallèle du travail sur la compréhension du code et du principe alphabétiques est de produire des écrits courts (en autonomie avec la norme orthographe), au regard des résultats très positifs en écriture et en orthographe, nous pouvons considérer que cet objectif a été atteint pour les « élèves- Métalo » durant cette année scolaire. De plus le temps quotidien consacré à la lecture et à la compréhension a également été bénéfique. L'écriture et la compréhension sont bien deux points forts au regard des résultats suite aux tests proposés.